

**1950s**

## パパベアチェア PP19

1951 ウォルナット、布、革 PP モブラー社

本作のルーツはイギリスの古典的なウィングバックチェアだが、肘の下部が開放されているため、足を肘掛けの上にあげても、下から伸ばしてもよく、姿勢の自由度が高い開放的な椅子となっている。あるジャーナリストの「この椅子は座っている人を後ろから抱きしめている熊のように見える」というセリフを気に入ったAPストーレン社のアンカー・ペダーセンは、この椅子をパパベアチェアと命名。材料やプロセスのひとつひとつにこだわり、2人の熟練工が2週間をかけて作るこの椅子はそのため高額になる。製造プロセスを簡素化しコストを下げるため、《AP69》という椅子も考案されたが、やはりクッション素材が経年劣化しやすい。価格の安さからデンマークでは“チープベア”とも呼ばれたが、当時はあまり生産されず今となっては逆に希少性を生んでいる。

## Papa Bear Chair PP19

1951 Walnut, fabric, leather PP Møbler

Papa Bear Chair has its roots in the English wingback chair, but because the lower sections of the armrests are open, the sitter can rest the legs over or beneath them, resulting in a chair of remarkable openness and freedom of posture. A journalist once observed that it looked like a bear embracing the sitter from behind, a description that appealed to Anker Pedersen of AP Stolen, who adopted the name Papa Bear Chair. Made with close attention to every material and process, *PP19* required two skilled craftsmen working for two weeks to complete, making it an expensive model. To streamline production and reduce costs, Wegner also designed *AP69*. However, its cushion materials tended to deteriorate with age. In Denmark its lower price earned it the nickname Cheap Bear, but relatively few were made, which has made the model a rarity.

Photo by Yukinori Otsuka



# ザ・ハートチェア FH4103

1952 オーク、革 フリッツ・ハンセン社

# The Heart Chair FH4103

1952 Oak, leather Fritz Hansen



## ザ・ハートチェア FH4104

1952 チーク、オーク フリッツ・ハンセン社

座面が角の丸い三角形をしていることから《ハートチェア》と名付けられた本作は、丸テーブルに合わせて設計され、複数並べて真上から見ると花のような佇まいを見せる。ペーパーコード張りの座や、笠木形状の異なるモデルも同時に発表された。

## The Heart Chair FH4104

1952 Teak, oak Fritz Hansen

Named *The Heart Chair* for its triangular seat with rounded corners, this chair was conceived to accompany a round table, and when multiple chairs are arranged together, they take on a flower-like appearance when viewed from above. Versions with paper cord seats and different top rail shapes were also released at the same time.

Photo by Shoichi Maruyama



## アップホールスタードピーコックチェア JH521 (プロトタイプ)

1953 チーク、布、革 ヨハネス・ハンセン社

シルエットから明らかに《ピーコックチェア》のリデザインだと解かる。長時間掛けているとスピンドルが背に当たり少し辛くなるというピーコックの問題点を解決すべく誕生したのが、その張りぐるみともいえる本作で、格段に座り心地が良い。しかし量産されずプロトタイプとして10-15脚のみ作られた。

## Upholstered Peacock Chair JH521 (prototype)

1953 Teak, fabric, leather Johannes Hansen

This chair is clearly recognizable from its silhouette as a redesign of *Peacock Chair*. The original had a drawback in that the spindles pressed against the back and became uncomfortable during extended sitting. To address this problem, this fully upholstered version was produced, offering significantly greater comfort. However, it was never mass-produced, and only ten to fifteen prototypes were made.



## バーベンチ PP589

1953 ホワイトアッシュ PPモブラー社

## Bar Bench PP589

1953 White ash PP Møbler



